



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Date: APR 07 1989

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Re: BANH THI CHAU aka PJI MINH CHAU

Date of Birth: _____

IV #: 035586

TIME IN RE-ED. _____

Dear Sir/Madam:

Upon request from the family of the former political prisoner in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to let us know at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,

Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE:-This applicant has been sponsored by PHI MINH THAI
as shown in the attachments.

- It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above.

Due B2

✓

ODP CHECK FORM

Date: 11/26/88

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O. BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: Bà ^{Ue} Hui Chieu tie Phi Nuei Chau

Date of Birth: _____

Address in VN 74 Hoang van Tri - F 9 Phu Nhuan
HCM

Number of Accompanying Relatives: _____

✓ Reeducation Time: _____ Years _____ Months _____ Days

IV # 035-586 Có giấy báo cáo VN

VEWL # _____

I-171 : X 8/82 Yes; No. - EXIT PERMIT: Yes; No.

Special List # _____

Sponsor: Phi Nuei Chau

South
Minneapolis, MN. 55404

Remarks: #(612) 721-7684 (H) (612) 3334431
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,

KHUC MINH THO

Tel. # 358-5154 (O) - 560-0058 (H)

Sat Co
VOT

BỘ NỘI VỤ
Cục quản lý NN
và XC-NC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Số: 1045 /Đ1-P3

19/12/83

PHIẾU BÁO

Kính gửi Bà Bành Thị Châu

ở tại 74 Hồng Văn Tả - P.9 - PHÚ NHUẬN - TP HCM

Xin trân trọng báo đề ông, bà biết chúng tôi đã nhận được

Hồ sơ xin xuất cảnh đi Mỹ của gia đình bà

Xin trả lời ông, bà như sau: Đã có đủ căn xét duyệt hồ sơ xin
xuất cảnh của gia đình bà, Bộ Nội vụ yêu cầu bổ sung
thêm giấy báo lãnh, IV 371, QĐPT do cơ quan Mỹ ở
Thái Lan cấp. Xin bà gửi về 40A HỒNG BÀ - HÀ NỘI

Vậy xin thông báo đề ông, bà rõ.

Này Trưởng năm 1983
TRƯỞNG PHÒNG QUẢN LÝ NGƯỜI VIỆT NAM XC-NC
Nguyễn Đức

Ngày 22. 11. 1988

Thỉnh chí

Trước hết Em kính xin cảm ơn chị đã giúp đỡ Em về thủ tục giấy tờ để tái định cư ở Hoa Kỳ. Hôm tháng 9 Em đã viết thư đề báo chị rõ, nhưng không hiểu chị nhận được chưa. Em và Anh Bê thường xuyên gặp nhau; Hai Anh Em cũng rất mong mới được tái định cư càng nhanh càng tốt, vì ở bên này mỗi người mỗi cảnh những chúng chúng đều khó khăn cả.

Thỉnh chí, Em có Bà chị: Bành thì Châu (tức là Phi Minh Châu) hiện nay đang gặp sự khó khăn trong công việc đi theo chương trình O.D.P, thủ tục thì đã đầy đủ nhưng ở Hà Nội đòi hỏi thêm tờ LOI, tờ này hiện nay chị em chưa có. Khi Em có nhờ ông cậu "Phi Minh Thái" địa chỉ:

Minneapolis Minnesota

55404 U.S.A thiết lập thêm thủ tục tuy nhiên tất cả Em chỉ mong nhờ đến sự giúp đỡ của chị. Em có đề nghị với Cậu Thái hiện lạc thàng với chị bằng điện thoại hay gửi tài đề nhờ chị hướng dẫn thêm. Mong chị nhận lời và giúp đỡ. Hoàn cảnh của chị Châu hiện nay rất khó khăn trong công việc hằng ngày mà phải lao động để nuôi 4 cháu (hơn nửa công chi đã qua đời rồi) thêm vào đó chị rất ước mong gia đình tụ họp để 1 lần được thăm ông ngoại của các cháu kể cả ông ngoại qua đời mà hai Bà con không gặp được.

Em kính xin chị giúp đỡ, Em kính xin cảm ơn chị và câu chúc chị nhiều An lành, sức khỏe.

TB: Đây là Sô' IV. của Bà Châu

035-586

Thỉnh chí.

Em

Vũ Ân

Phuoc

Minneapolis 12-12-88.

Kính thưa Bà Thu,

Tôi là Phi Minh Thái, có bà chị hiện còn kẹt tại Việt-Nam. Bà chị tôi may mắn được quân biết ở ở Võ An là người đã được Bà lo thủ tục đứng cư tại Mỹ. Ông An cho số tiền thối của Bà (703.580.0058) Tôi đã gọi số này nhiều lần nhưng không sao liên lạc được, nên đành mạo-muốn viết thư này để Bà rõ trách nhiệm của chị tôi.

Tôi đã hoàn tất thủ tục xin cho chị tôi định cư tại Mỹ từ năm 1982 (tức các công dân xin cho thân nhân tại V.Nam) nhưng đến nay vẫn chưa nhận được giấy LOI. Tôi đã gọi tục cho Tòa Đại sứ Mỹ tại Thái Lan kể rõ hoàn cảnh của ông Cu. tôi, nhưng như Bà cũng rõ, họ chẳng bao giờ trả lời những loại thư như vậy.

Vậy xin Bà chỉ dẫn cho chúng tôi các nơi xin được giấy LOI thì thật là may mắn cho gia đình chúng tôi.

Trân trọng cảm tạ Bà

Phạm Minh Thái

T.B.

Tôi có gửi thư đây
thư của Ông An gửi về cho
Bà và sau đây là địa-
chỉ của số tiền thối
của tôi:

Thái Phi

MINNEAPOLIS MN 55404

Điện thoại:

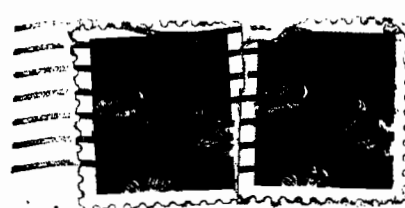
- nhà:

- chỗ làm

(EXT.35)

Thái Phi

MPLS, MN 55404



MRS KHUÊ MINH THƯ

DEC 16 1988 FALL CHURCH, VIRGINIA, 22043

xin lời
-- check oop
(husb's)
hls vò m

có giấy
báo tin

CONTROL

~~Card~~
~~Doc. Request; Form~~
~~Release Order~~
~~Computer~~
~~Form "D"~~
☒ OFF/Date 4-7-89
~~Membership; Letter~~

0 was comp

0 for tu

8/01/89